

# CONTENTS

0.	<b>INTRODUCTION</b>	9
1.	<b>THE CONTRIBUTION OF SOCIAL SCIENCE AND LITERARY CRITICISM TOWARDS THE ANALYSIS OF STEREOTYPES IN LITERATURE</b>	13
1.1.	<b>Stereotypes in literature: searching for a definition</b>	13
1.2.	<b>Stereotypes in social psychology</b>	15
1.3.	<b>The potential of stereotypes in literature</b>	17
2.	<b>THE PORTRAYAL OF OTHER NATIONS IN LITERATURE</b>	19
2.1.	<b>National stereotypes and national character</b>	19
2.2.	<b>National stereotypes in literary texts</b>	23
2.3.	<b>Literary studies about the image of other nations in literature</b>	26
2.4.	<b>The portrayal of Germany in British (adult) literature</b>	28
3.	<b>THE READER AND THE STEREOTYPE: THE CONTRIBUTION OF RECEPTION AESTHETICS</b>	31
3.1.	<b>Indeterminacy and concretization</b>	31
3.2.	<b>The knowledge of the reader</b>	33
3.3.	<b>The actualization of national stereotypes</b>	34
4.	<b>THE FUNCTION OF NATIONAL STEREOTYPES IN LITERARY TEXTS</b>	37
4.1.	<b>The not so voluntary use of stereotypes</b>	38
4.2.	<b>The extra-textual sphere</b>	39
4.3.	<b>The immanent sphere</b>	43
5.	<b>THE CORPUS AND THE ANALYSIS: GETTING IT UNDER WAY</b>	47
5.1.	<b>Criteria governing the admission of a text into the corpus</b>	47
5.2.	<b>Locating the texts</b>	49
5.3.	<b>Developing a questionnaire to be put to the texts</b>	53
5.4.	<b>The corpus</b>	56
6.	<b>DATES OF PUBLICATION AND PERIODS IN WHICH THE STORIES ARE SET</b>	59
6.1.	<b>Distribution of the dates of publication</b>	59
6.2.	<b>Distribution of the periods in which the stories are set</b>	64

6.3.	How 'topical' are the stories?	67
6.4.	What influence does the time of production have on the period in which the stories are set?	70
7.	<b>ATTITUDES TOWARDS GERMANY IN THE TEXTS RELATED TO THE DATES OF PUBLICATION AND PERIODS IN WHICH THEY ARE SET</b>	<b>75</b>
7.1.	What is meant by 'attitude'?	75
7.2.	How does the correlation between the dates of publication and the time settings of the stories influence the attitudes towards Germany in the texts?	81
8.	<b>THE TYPES OF STORIES WHICH MAKE UP THE CORPUS</b>	<b>87</b>
8.1.	War stories	88
8.2.	Historical stories	90
8.3.	Adventure stories	92
8.4.	Boys' stories	94
8.5.	Spy stories	95
8.6.	Girls' stories	96
8.7.	Fantasy stories	97
8.8.	Other	99
8.9.	Autobiographical novels	99
8.10.	School stories	100
8.11.	Biographical stories	100
8.12.	Criminal/detective stories	100
9.	<b>MAIN THEMES</b>	<b>103</b>
9.1.	Military, war	104
9.2.	Historical events	104
9.3.	Family relationships	105
9.4.	Love, friendship	106
9.5.	Nature, animals	107
9.6.	Religion, church	111
9.7.	Crime	116
9.8.	Race, nationality	119
9.9.	Education, school	121
9.10.	Government, politics	123
9.11.	Supernatural	125
9.12.	Science, technology	126

9.13.	Commerce, industry	128
9.14.	Literature, art	128
9.15.	Closing remarks	129
10.	LOCATIONS	131
10.1.	Reasons governing the choice of specific locations	131
10.2.	The distribution of locations	133
10.3.	The northern section	139
10.4.	The southern section	142
10.5.	The eastern section (excepting Berlin)	146
11.	GERMAN APPEARANCES	149
11.1.	The occurrence of Germans in the corpus	149
11.2.	Spot the German by his appearance	150
11.3.	Blond and blue-eyed	150
11.4.	Well-built or fat?	153
11.5.	A square head with a monocle	156
11.6.	How fair are the maidens?	158
12.	GERMAN CHARACTERISTICS	161
12.1.	The 'gemütliche' German	161
12.2.	The military German	164
12.3.	Other characteristics	168
12.4.	The changing interpretation and evaluation of a characteristic: The musical German	173
13.	NAMES USED TO DENOTE GERMANS	179
14.	OBSERVATIONS ON THE USE AND NON-USE OF THE GERMAN LANGUAGE IN THE TEXTS	185
14.1.	Descriptions of and comments on the German language	186
14.2.	The occurrence of German words in the texts	190
14.3.	English as it is spoken by Germans	195
14.4.	The fiction of the foreign language in a monolingual text	199
15.	FOCUSING ON THE WARS	205
15.1.	Poisoned sweets: how the youngsters are warned about the enemy in their midst	205

15.2.	<b>The atrocious enemy</b>	<b>207</b>
15.3.	<b>The Huns don't play the game</b>	<b>210</b>
15.4.	<b>Patriotic - jingoistic</b>	<b>211</b>
15.5.	<b>Pre-First World War and post-1967: before and after the Germans were Huns</b>	<b>213</b>
16.	<b>SPIES AND PEOPLE WHO MASQUERADE AS OTHER NATIONALS</b>	<b>217</b>
16.1.	<b>Who spies for Germany? or: Once a German always a German</b>	<b>217</b>
16.2.	<b>Spy hunting</b>	<b>219</b>
16.3.	<b>Masquerading as a different national</b>	<b>222</b>
17.	<b>FAMOUS GERMANS IN THE TEXTS</b>	<b>227</b>
17.1.	<b>From Luther to Kaiser Wilhelm: supporting cast only</b>	<b>229</b>
17.2.	<b>The Red Baron</b>	<b>231</b>
17.3.	<b>Hitler</b>	<b>232</b>
18.	<b>THE IMAGE OF BERLIN IN BRITISH CHILDREN'S FICTION</b>	<b>237</b>
18.1.	<b>Brief mentions of Berlin</b>	<b>239</b>
18.2.	<b>Berlin as a setting</b>	<b>242</b>
19.	<b>SUMMARY: CONSTANCY AND CHANGE IN THE IMAGE OF GERMANY IN BRITISH CHILDREN'S FICTION</b>	<b>251</b>
20.	<b>INDIVIDUAL ANALYSES: THE FUNCTION, USE AND MODES OF OCCURRENCE OF NATIONAL STEREOTYPES IN SELECTED TEXTS</b>	<b>253</b>
21.	<b>ANON: THE BANISHED FAMILY</b>	<b>255</b>
21.1.	<b>Brief outline of the story</b>	<b>255</b>
21.2.	<b>The main characters</b>	<b>256</b>
21.3.	<b>The 'Germiness' of the main characters</b>	<b>258</b>
21.4.	<b>Religion as a theme</b>	<b>259</b>
21.5.	<b>Germany as a setting</b>	<b>262</b>
22.	<b>CAPTAIN F. S. BRERETON: WITH FRENCH AT THE FRONT. A STORY OF THE GREAT EUROPEAN WAR DOWN TO THE BATTLE OF THE AISNE</b>	<b>265</b>
22.1.	<b>Brereton and the Henty tradition</b>	<b>265</b>
22.2.	<b>Brief outline of the story</b>	<b>266</b>
22.3.	<b>What the reader is told about the war</b>	<b>267</b>

22.3.1.	Germany's preparation for war and spy planting	268
22.3.2.	Naturalized British aliens and Germanophiles	270
22.3.3.	Britain's part in the war - her honour and her troops	271
22.4.	German characters in the book	274
22.4.1.	Characters encountered in Germany	274
22.4.2.	The spies	275
22.5.	The functions of the Germans in the book	276
23.	<b>ROBERT WESTALL: THE MACHINE-GUNNERS</b>	279
23.1.	Brief outline of the story	279
23.2.	The German characters	280
23.2.1.	'The Germans'	280
23.2.2.	The German	282
23.2.3.	The German and 'the Germans'	285
23.3.	The function of Rudi, the other German	287
24.	<b>JAN NEEDLE: ALBESON AND THE GERMANS</b>	291
24.1.	Brief outline of the story	291
24.2.	The Germans	292
24.2.1.	Albeson's Germans	292
24.2.2.	Education about the Germans	293
24.2.3.	The real Germans	295
24.3.	The functions of the Germans	296
25.	<b>SUMMARY AND CONCLUSION</b>	299
26.	<b>BIBLIOGRAPHY</b>	303
26.1.	Bibliography of British children's books which are either set in Germany or in which German characters appear	303
26.2.	Other works cited	313